

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2015/2289,**annettu 3 päivänä joulukuuta 2015,**

lyhytaikaista oleskelua varten Kap Verden tasavallan ja Euroopan unionin kansalaisille myönnettävien viisumien myöntämisen helpottamisesta tehdyn Euroopan unionin ja Kap Verden tasavallan sopimuksen mukaisesti perustetussa sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta, joka koskee sopimuksen täytäntöönpanoa koskevien yhteisten suuntaviivojen hyväksymistä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 77 artiklan 2 kohdan a alakohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Lyhytaikaista oleskelua varten Kap Verden tasavallan ja Euroopan unionin kansalaisille myönnettävien viisumien myöntämisen helpottamisesta tehty Euroopan unionin ja Kap Verden tasavallan sopimus ⁽¹⁾, jäljempänä 'sopimus', tuli voimaan 1 päivänä joulukuuta 2014.
- (2) Sopimuksen 10 artiklassa määrätään, että osapuolet perustavat sekakomitean. Siinä määrätään myös, että sekakomitean on erityisesti valvottava sopimuksen täytäntöönpanoa.
- (3) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 810/2009 ⁽²⁾ vahvistetaan menettelyt ja edellytykset viisumien myöntämiseksi jäsenvaltioiden alueen kautta tapahtuvaa kauttakulkua tai sellaisia jäsenvaltioiden alueella oleskeluja varten, joiden on tarkoitus kestää enintään 90 päivää minkä hyvänsä 180 päivän jakson aikana.
- (4) On tarpeen laatia yhteiset suuntaviivat, jotta voidaan varmistaa sopimuksen täysin yhdenmukainen täytäntöönpano Kap Verden tasavallan ja jäsenvaltioiden konsulaateissa sekä selkiyttää sopimuksen määräysten ja sopimuksen osapuolten lainsäädännön niiden säännösten välistä suhdetta, joita sovelletaan edelleen sopimuksen soveltamisalan ulkopuolelle jääviin viisumiasioihin.
- (5) On näin ollen aiheellista määrittää kanta, joka esitetään unionin puolesta sekakomiteassa sopimuksen täytäntöönpanoa koskevien yhteisten suuntaviivojen hyväksymiseen.
- (6) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitettyä, Tanskan asemasta tehdystä pöytäkirjassa N:o 22 olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, päätös ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan.
- (7) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitettyä, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen osalta tehdystä pöytäkirjassa N:o 21 olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti nämä jäsenvaltiot eivät osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, päätös ei sido näitä jäsenvaltioita eikä sitä sovelleta näihin jäsenvaltioihin, sanotun kuitenkaan rajoittamatta mainitun pöytäkirjan 4 artiklan soveltamista,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Lyhytaikaista oleskelua varten Kap Verden tasavallan ja Euroopan unionin kansalaisille myönnettävien viisumien myöntämisen helpottamisesta tehdyllä Euroopan unionin ja Kap Verden tasavallan sopimuksella perustetussa sekakomiteassa unionin puolesta esitettävä kanta sopimuksen täytäntöönpanoa koskevien yhteisten suuntaviivojen hyväksymiseen perustuu tähän päätökseen liitettyyn sekakomitean päätösluonnokseen.

⁽¹⁾ EUVL L 282, 24.10.2013, s. 3.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 810/2009, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, yhteisön viisumisäätöjen laatimisesta (viisumisäätö) (EUVL L 243, 15.9.2009, s. 1).

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 3 päivänä joulukuuta 2015.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

F. BRAZ

LUONNOS

KAP VERDEN TASAVALLAN JA EUROOPAN UNIONIN KANSALAISILLE LYHYTAIKAISTA OLESKELUA VARTEN MYÖNNETTÄVIEN VIISUMIEN MYÖNTÄMISEN HELPOTTAMISTA KOSKEVALLA EUROOPAN UNIONIN JA KAP VERDEN TASAVALLAN SOPIMUKSELLA PERUSTETUN SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS N:o 1/2015,**annettu ...,****sopimuksen täytäntöönpanoa koskevien yhteisten suuntaviivojen hyväksymisestä**

SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon lyhytaikaista oleskelua varten Kap Verden tasavallan ja Euroopan unionin kansalaisille myönnettävien viisumien myöntämisen helpottamisesta tehdyn Euroopan unionin ja Kap Verden tasavallan sopimuksen ⁽¹⁾, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 10 artiklan,

sekä katsoo, että kyseinen sopimus tuli voimaan 1 päivänä joulukuuta 2014,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Kap Verden tasavallan ja Euroopan unionin kansalaisille lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävien viisumien myöntämisen helpottamista koskevan Euroopan unionin ja Kap Verden tasavallan sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat yhteiset suuntaviivat hyväksytään sellaisina kuin ne ovat tämän päätöksen liitteessä.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty

*Euroopan unionin puolesta**Kap Verden tasavallan puolesta*

⁽¹⁾ EUVL L 282, 24.10.2013, s. 3.

LIITE

KAP VERDEN TASAVALLAN JA EUROOPAN UNIONIN KANSALAISILLE LYHYTAIKAISTA OLESKELUA VARTEN MYÖNNETTÄVIEN VIISUMIEN MYÖNTÄMISEN HELPOTTAMISESTA TEHDYN EUROOPAN UNIONIN JA KAP VERDEN TASAVALLAN SOPIMUKSEN TÄYTÄNTÖÖNPANOJA KOSKEVAT YHTEISET SUUNTAVIIVAT

Euroopan unionin ja Kap Verden tasavallan sopimus lyhytaikaista oleskelua varten Kap Verden tasavallan ja Euroopan unionin kansalaisille myönnettävien viisumien myöntämisen helpottamisesta, jäljempänä 'sopimus', tuli voimaan 1 päivänä joulukuuta 2014, tavoitteenaan helpottaa vastavuoroisuuden pohjalta viisumien myöntämistä Kap Verden tasavallan, jäljempänä 'Kap Verde', ja Euroopan unionin, jäljempänä 'unioni', kansalaisille sellaista oleskelua varten, jonka on tarkoitus kestää enintään 90 päivää 180 päivän kuluessa.

Sopimuksessa vahvistetaan vastavuoroisia oikeudellisesti sitovia oikeuksia ja velvoitteita, jotta voidaan yksinkertaistaa menettelyjä viisumien myöntämiseksi Kap Verden ja unionin kansalaisille.

Sopimuksella perustetun sekakomitean, jäljempänä 'sekakomitea', hyväksymillä suuntaviivoilla pyritään varmistamaan sopimuksen virheetön ja yhdenmukainen täytäntöönpano Kap Verden ja jäsenvaltioiden diplomaatti- ja konsuliedustustoissa. Nämä suuntaviivat eivät ole osa sopimusta, eivätkä ne sen vuoksi ole oikeudellisesti sitovia. On kuitenkin erittäin suositeltavaa, että diplomaatti- ja konsuliedustustojen henkilöstö noudattaa niitä johdonmukaisesti pannesaan sopimuksen määräyksiä täytäntöön.

Suuntaviivoja on tarkoitus tarpeen mukaan päivittää säännöllisesti sopimuksen täytäntöönpanosta saatujen kokemusten perusteella.

I YLEISET SEIKAT**1.1 Tarkoitus ja soveltamisala**

Sopimuksen 1 artiklassa määrätään seuraavaa:

"Tämän sopimuksen tarkoituksena on vastavuoroisuutta noudattaen helpottaa viisumien myöntämistä Kap Verden ja unionin kansalaisille sellaista oleskelua varten, jonka on tarkoitus kestää enintään 90 päivää 180 päivän kuluessa."

Sopimusta sovelletaan kaikkiin Kap Verden ja unionin kansalaisiin, jotka hakevat lyhytaikaista viisumia, riippumatta siitä, missä maassa he asuvat.

Sopimusta ei sovelleta kansalaisuudettomiin henkilöihin, joilla on Kap Verden tai unionin jäsenvaltioiden myöntämä oleskelulupa. Tähän henkilöryhmään sovelletaan unionin viisumisäännösten sääntöjä.

1.2 Sopimuksen soveltamisala

Sopimuksen 2 artiklassa määrätään seuraavaa:

"1. Tässä sopimuksessa määrättyjä viisumien myöntämisen helpottamista koskevia järjestelyjä sovelletaan Kap Verden ja unionin kansalaisiin vain siltä osin kuin heitä ei ole vapautettu viisumipakosta unionin, sen jäsenvaltioiden tai Kap Verden laeilla, asetuksilla ja hallinnollisilla määräyksillä tai tämän sopimuksen tai muiden kansainvälisten sopimusten määräyksillä.

2. Kysymykset, joista ei määrätä tässä sopimuksessa ja joita ovat esimerkiksi viisumin epääminen, matkustusiakirjojen tunnustaminen, toimeentuloon tarvittavien varojen osoittaminen sekä maahantulon epääminen ja maastapoistamiseen liittyvät toimenpiteet, ratkaistaan Kap Verden tai jäsenvaltioiden kansallisen lainsäädännön tai unionin lainsäädännön mukaisesti."

Sopimus ei vaikuta voimassa oleviin viisumivelvollisuuksiin ja viisumivapauksiin koskeviin unionin ja kansallisiin sääntöihin, tämän kuitenkaan rajoittamatta sopimuksen 8 artiklan soveltamista. Esimerkiksi neuvoston asetuksen (EY) N:o 539/2001⁽¹⁾ 4 artiklassa jäsenvaltioille annetaan mahdollisuus vapauttaa viisumivelvollisuudesta muun muassa alusten ja ilma-alusten siviilimiehistö.

⁽¹⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 539/2001, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2001, luettelon vahvistamisesta kolmansista maista, joiden kansalaisilla on oltava viisumi ulkoraajoja ylittäessään, ja niistä kolmansista maista, joiden kansalaisia tämä vaatimus ei koske (EYVL L 81, 21.3.2001, s. 1).

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 810/2009⁽¹⁾, jäljempänä 'viisumisäännöstö', sovelletaan kaikkiin asioihin, joista ei määrätä sopimuksessa ja joita ovat esimerkiksi viisumihakemuksen käsittelystä vastaavan Schengen-valtion määrittäminen, viisumin epäämisen perustelut ja oikeus hakea muutosta kielteiseen päätökseen. Lisäksi myös Schengen-säännöstöä ja kansallista lainsäädäntöä sovelletaan asioihin, joista ei määrätä sopimuksessa ja joita ovat esimerkiksi matkustusasiakirjojen tunnustaminen, matkan tarkoitusta koskevat asiakirjatodisteet, toimeentuloon tarvittavien varojen osoittaminen, viisumihakemuksen käsittelyaika, jäsenvaltioiden alueelle tulon epääminen ja maastapoistamiseen liittyvät toimenpiteet.

Vaikka sopimuksessa määrätyt ehdot täyttyisivätkin, viisumi voidaan silti evätä, elleivät Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 562/2006⁽²⁾, jäljempänä 'Schengenin rajasäännöstö', 5 artiklassa vahvistetut edellytykset täyty, toisin sanoen henkilöllä ei ole voimassa olevaa matkustusasiakirjaa, hänestä on tehty ilmoitus Schengenin tietojärjestelmään, hänen katsotaan olevan uhka yleiselle järjestykselle tai sisäiselle turvallisuudelle tms.

Muita viisumisäännöstön mukaisia mahdollisuuksia joustavuuteen viisumien myöntämisessä sovelletaan edelleen. Esimerkiksi pitkään (jopa viisi vuotta) voimassa olevia toistuvaisviisumeja voidaan myöntää muillekin kuin sopimuksen 4 artiklassa mainituille henkilöryhmille, jos viisumisäännöstössä (24 artikla) säädetty edellytykset täyttyvät. Samalla tavoin sovelletaan edelleen viisumisäännöstön säännöksiä, jotka mahdollistavat viisumin maksuttomuuden tai viisumimaksun alentamisen (viisumisäännöstön 16 artiklan 5 ja 6 kohta). Kaikkiin asioihin, jotka koskevat Kap Verden viisumin myöntämistä unionin kansalaisille ja joista ei määrätä tässä sopimuksessa, kuten kolmessa edeltävässä kohdassa mainitut asiat, sovelletaan edelleen Kap Verden kansallista lainsäädäntöä.

1.3 Sopimuksen soveltamisalaan kuuluvat viisumilajit

Sopimuksen 3 artiklan d kohdan määritelmän mukaan 'viisumilla' tarkoitetaan "jonkin jäsenvaltion tai Kap Verden myöntämää lupaa tai tekemää päätöstä, joka vaaditaan maahantuloon asianomaisten jäsenvaltion tai useamman jäsenvaltion taikka Kap Verden alueelle kauttakulkua tai sellaista oleskelua varten, jonka on tarkoitus kestää kaikkiaan enintään 90 päivää”.

Sopimuksessa määrättyjä helpotuksia sovelletaan sekä yhtenäisiin viisumeihin, jotka ovat voimassa jäsenvaltioiden koko alueella, että alueellisesti rajoitettuihin viisumeihin. Niitä sovelletaan myös Kap Verden unionin kansalaisille myöntämiin lyhytaikaisiin viisumeihin ja kauttakulkuviisumeihin.

1.4 Viisumin mukaisen sallitun oleskeluajan laskeminen

Lyhytaikainen oleskelu tarkoittaa Schengenin rajasäännöstön 5 artiklan 1 kohdan mukaan seuraavaa: "90 päivää minkä hyvänsä 180 päivän jakson aikana, jolloin on otettava huomioon kutakin oleskelupäivää edeltävä 180 päivän jakso”.

Maahantulopäivänä pidetään ensimmäistä päivää ja maastalähtöpäivänä viimeistä päivää, jona henkilö oleskelee jäsenvaltioiden alueella. Käsitteen "minkä hyvänsä 180 päivän jakson aikana" mukaisesti olisi sovellettava "liikkuvaa" 180 päivän viitejaksoa, jolloin oleskelun jokaisena päivänä tarkastellaan viimeistä 180 päivän ajanjaksoa sen todentamiseksi, täyttyykö 90 päivän / 180 päivän vaatimus edelleen. Tämä tarkoittaa sitä, että ilman keskeytystä jatkunut 90 päivän poissaolo jäsenvaltioiden alueelta antaa mahdollisuuden uuteen enintään 90 päivän oleskeluun.

Uusien sääntöjen mukaisen sallitun oleskelun laskemiseen voidaan käyttää "lyhytaikaisen oleskelun laskinta", joka on saatavilla seuraavassa osoitteessa: http://ec.europa.eu/dgs/home-affairs/what-we-do/policies/borders-and-visas/border-crossing/index_en.htm.

Esimerkki oleskelun pituuden laskemisesta uuden määritelmän perusteella:

Henkilö, jolla on vuoden (18.4.2014–18.4.2015) voimassa oleva toistuvaisviisumi, saapuu maahan ensimmäisen kerran 19.4.2014 ja oleskelee siellä kolme päivää. Tämän jälkeen hän saapuu maahan uudelleen 18.6.2014 ja oleskelee siellä 86 päivää. Tällaisessa tapauksessa tilanne asianomaisten päivämäärien osalta voisi olla seuraava:

— 11.9.2014: viimeisten 180 päivän kuluessa (16.3.2014–11.9.2014) henkilö on oleskellut maassa kolme päivää (19.–21.4.2014) + 86 päivää (18.6.2014–11.9.2014) = 89 päivää = oleskeluaika ei ylitä. Henkilö voi oleskella maassa vielä yhden päivän;

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 810/2009, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, yhteisön viisumisäännöstön laatimisesta (viisumisäännöstö) (EUVL L 243, 15.9.2009, s. 1).

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 562/2006, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2006, henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta yhteisön säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) (EUVL L 105, 13.4.2006, s. 1).

- 16.10.2014 alkaen: henkilö voi saapua maahan vielä kolmen päivän oleskelua varten (oleskelusta 19.4.2014 tulee merkityksetön 16.10.2014 (koska se jää 180 päivän ajanjakson ulkopuolelle); oleskelusta 20.4.2014 tulee merkityksetön 17.10.2014 (koska se jää 180 päivän ajanjakson ulkopuolelle jne.);
- 15.12.2014 alkaen: henkilö voi saapua maahan vielä 86 päivän oleskelua varten (oleskelusta 18.6.2014 tulee merkityksetön 15.12.2014 (koska se jää 180 päivän ajanjakson ulkopuolelle); oleskelusta 19.6.2014 tulee merkityksetön 16.12.2014 jne.).

1.5 Tilanne niiden jäsenvaltioiden osalta, jotka eivät vielä sovelleta Schengenin säännöstöä täysimääräisesti tai jotka eivät osallistu EU:n yhteiseen viisumipolitiikkaan, ja assosioituneiden maiden osalta

Sopimus sitoo voimaantulostaan lähtien jäsenvaltioita, jotka ovat liittyneet unioniin vuonna 2004 (Tšekki, Viro, Kypros, Latvia, Liettua, Unkari, Malta, Puola, Slovenia ja Slovakia), vuonna 2007 (Bulgaria ja Romania) ja vuonna 2013 (Kroatia).

Bulgaria, Kroatia, Kypros ja Romania eivät vielä sovelleta Schengenin säännöstöä täysimääräisesti. Ne myöntävät edelleen kansallisia viisumeja, jotka ovat voimassa vain niiden omalla kansallisella alueella. Kun nämä jäsenvaltiot ryhtyvät soveltamaan Schengenin säännöstöä täysimääräisesti, ne jatkavat sopimuksen soveltamista.

Kansallista lainsäädäntöä sovelletaan edelleen kaikkiin sopimuksen soveltamisalan ulkopuolelle jääviin kysymyksiin siihen päivään saakka, jona nämä jäsenvaltiot ryhtyvät soveltamaan Schengenin säännöstöä täysimääräisesti. Kyseisestä päivästä lähtien sopimuksen soveltamisalan ulkopuolelle jääviin kysymyksiin sovelletaan Schengenin säännöstöä ja/tai kansallista lainsäädäntöä.

Bulgaria, Kroatia, Kypros ja Romania voivat tunnustaa Schengen-jäsenvaltioiden ja assosioituneiden maiden myöntämät oleskeluluvat, D-viisumit ja lyhytaikaiset viisumit niiden alueella tapahtuvaa lyhytaikaista oleskelua varten.

Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehdyn yleissopimuksen ⁽¹⁾ 21 artiklan mukaan kaikkien Schengen-valtioiden on tunnustettava toistensa myöntämät pitkäaikaiset viisumit ja oleskeluluvat päteviksi toistensa alueella tapahtuvaa lyhytaikaista oleskelua varten. Schengen-jäsenvaltiot hyväksyvät Schengeniin assosioituneiden maiden oleskeluluvat, D-viisumit ja lyhytaikaiset viisumit maahantuloa ja lyhytaikaista oleskelua varten ja päinvastoin.

Sopimusta ei sovelleta Yhdistyneeseen kuningaskuntaan, Irlantiin ja Tanskaan, mutta siihen sisältyy yhteisiä julistuksia, joiden mukaan kyseisten jäsenvaltioiden on suotavaa tehdä Kap Verden kanssa kahdenväliset sopimukset viisumien myöntämismenettelyjen helpottamisesta.

Vaikka Islanti, Norja, Sveitsi ja Liechtenstein ovat liittyneet Schengen-yhteistyöhön, sopimus ei sido niitä. Sopimukseen sisältyy kuitenkin yhteinen julistus, jonka mukaan kyseisten Schengen-maiden on suotavaa tehdä viipymättä Kap Verden kanssa kahdenväliset sopimukset viisumien myöntämismenettelyjen helpottamisesta.

1.6 Sopimus ja muut kahdenväliset sopimukset

Sopimuksen 11 artiklassa määrätään seuraavaa:

”Tätä sopimusta sovelletaan sen voimaantulosta alkaen ensisijaisena muihin kahden- tai monenvälisiin sopimuksiin nähden, joita on tehty jäsenvaltioiden ja Kap Verden välillä, siltä osin kuin viimeksi mainittujen sopimusten määräykset koskevat tämän sopimuksen soveltamisalaan kuuluvia kysymyksiä.”

Sopimuksen voimaantulosta alkaen jäsenvaltioiden ja Kap Verden voimassa oleviin kahdenvälisiin sopimuksiin sisältyviä määräyksiä asioista, joista määrätään sopimuksessa, ei enää sovelleta. Jäsenvaltioiden on unionin lainsäädännön mukaan toteutettava tarpeelliset toimenpiteet poistaakseen yhteensopimattomuudet kahdenvälisten sopimustensa ja sopimuksen väliltä.

Jos jokin jäsenvaltio on tehnyt Kap Verden kanssa kahdenvälisen sopimuksen tai järjestelyn asioista, jotka eivät kuulu sopimuksen soveltamisalaan, tätä vapautusta sovelletaan edelleen sopimuksen tultua voimaan.

⁽¹⁾ EUVL L 239, 22.9.2000, s. 19.

II YKSITTÄISET MÄÄRÄYKSET

2.1 **Kaikkiin viisuminhakijoihin sovellettavat säännöt**

On muistettava, että alla mainittuja helpotuksia, jotka koskevat lähtöä siinä tapauksessa, että asiakirjat ovat kadonneet tai ne on varastettu, ja viisumin voimassaoloajan pidentämistä poikkeuksellisissa olosuhteissa, sovelletaan kaikkiin Kap Verden ja jäsenvaltioiden viisuminhaltijoihin.

2.1.1 *Viisumin voimassaoloajan pidentäminen poikkeuksellisissa olosuhteissa*

Sopimuksen 7 artiklassa määrätään seuraavaa:

”Jos Kap Verden ja unionin kansalaiset eivät voi poistua jäsenvaltioiden tai Kap Verden alueelta viisumissa mainittuun määräaikaan mennessä ylivoimaisen esteen vuoksi, heidän viisuminsa voimassaoloaikaa voidaan pidentää maksutta kohdevaltion soveltaman lainsäädännön mukaisesti, kunnes paluu asuinvaltioon on mahdollinen.”

Mahdollisuuteen pidentää viisumin voimassaoloaikaa ylivoimaisen esteen vuoksi (esimerkiksi sairaalahoito onnettomuuden vuoksi), jolloin viisumin haltijalla ei ole mahdollisuutta poistua jäsenvaltion alueelta viisumitarraan merkittyyn päivämäärään mennessä, sovelletaan viisumisäännösten 33 artiklan 1 kohtaa edellyttäen, että se on yhteensopiva sopimuksen kanssa (esimerkiksi viisumi, jonka voimassaoloaikaa on jatkettu, pysyy yhtenäisenä viisumina, joka oikeuttaa maahantuloon kaikkien niiden Schengen-jäsenvaltioiden alueelle, joihin maahantuloa varten viisumi oli voimassa sen myöntämishetkellä). Sopimuksen mukaan ylivoimaisen esteen tapauksessa viisumin voimassaoloaikaa pidennetään maksutta.

2.2 **Tiettyihin viisuminhakijoiden ryhmiin sovellettavat säännöt**2.2.1 *Toistuvaisviisumien myöntäminen*

Tapauksissa, joissa viisuminhakijan on matkustettava usein tai säännöllisesti Kap Verden tai jäsenvaltioiden alueelle, voidaan myöntää lyhytaikaisia viisumeja useita käyntejä varten, edellyttäen, että näiden käyntien kokonaiskesto on enintään 90 päivää minkä hyvänsä 180 päivän jakson aikana.

Sopimuksen 4 artiklan 1 kohdassa määrätään seuraavaa:

”1. Jäsenvaltioiden ja Kap Verden diplomaatti- ja konsuliedustustot myöntävät viisi vuotta voimassa olevia toistuvaisviisumeja seuraaviin ryhmiin kuuluville kansalaisille:

- a) kansallisten ja alueellisten hallitusten ja parlamenttien jäsenet sekä perustuslakituomioistuinten, ylimpien tuomioistuinten ja tilintarkastustuomioistuinten jäsenet heidän hoitaessaan tehtäviään, ellei heitä ole vapautettu viisumipakosta tällä sopimuksella;
- b) virallisten valtuuskuntien pysyvät jäsenet, jotka Kap Verdelle, jäsenvaltioille tai unionille osoitetun virallisen kutsun perusteella osallistuvat kokouksiin, kuulemisiin, neuvotteluihin tai vaihto-ohjelmiin tai tapahtumiin, joita hallitustenväliset organisaatiot järjestävät jonkin jäsenvaltion tai Kap Verden alueella;
- c) liikemiehet ja liikeyritysten edustajat, jotka matkustavat säännöllisesti jäsenvaltioihin tai Kap Verdeen;
- d) puoliset, alle 21-vuotiaat tai huollettavana olevat lapset (myös adoptiolapset) sekä vanhemmat, jotka vierailevat
 - jonkin jäsenvaltion alueella laillisesti oleskelevien Kap Verden kansalaisten tai Kap Verden alueella laillisesti oleskelevien unionin kansalaisten luona, tai
 - kansalaisuusvaltiossaan oleskelevien unionin kansalaisten tai Kap Verdessä oleskelevien Kap Verden kansalaisten luona.

Jos on kuitenkin ilmeistä, että tarve tai tarkoitus matkustaa usein tai säännöllisesti rajoittuu lyhyempään jaksoon, toistuvaisviisumin voimassaolo on rajattava tähän jaksoon, etenkin jos

- toimikauden kesto, kun kyseessä on a alakohdassa tarkoitettu henkilö,

- aseman kesto virallisen valtuuskunnan pysyvänä jäsenenä, kun kyseessä on b alakohdassa tarkoitettu henkilö,
- aseman kesto liikemiehenä tai liikeyrityksen edustajana, kun kyseessä on c alakohdassa tarkoitettu henkilö, tai
- jossain jäsenvaltiossa oleskelevan Kap Verden kansalaisen tai Kap Verdessä oleskelevan unionin kansalaisen oleskeluluvan pituus, kun kyseessä on d alakohdassa tarkoitettu henkilö,

on alle viisi vuotta.”

Kun otetaan huomioon näihin ryhmiin kuuluvien henkilöiden ammattiasema tai heidän sukulaissuhteensa Kap Verden tai unionin kansalaiseen, joka oleskelee laillisesti Kap Verden tai jäsenvaltioiden alueella, sekä kansalaisuusvaltiossaan oleskelevien unionin kansalaisten tai Kap Verdessä oleskelevien Kap Verden kansalaisten sukulaiset, on perusteltua myöntää heille toistuvaisviisumi, joka on voimassa viisi vuotta tai jonka voimassaolo on rajattu toimikauden tai laillisen oleskelun keston, jos se on alle viisi vuotta.

Sopimuksen 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan soveltamisalaan kuuluvien henkilöiden osalta olisi esitettävä vahvistus heidän ammatillisesta asemastaan ja toimikautensa pituudesta.

Tätä määräystä ei sovelleta 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan soveltamisalaan kuuluviin henkilöihin, jos heidät on sopimuksen mukaan vapautettu viisumivelvollisuudesta, eli jos heillä on diplomaatti- tai virkapassi.

Sopimuksen 4 artiklan 1 kohdan b alakohdan soveltamisalaan kuuluvien henkilöiden on esitettävä todisteet pysyvästä asemastaan virallisen valtuuskunnan jäsenenä ja tarpeesta osallistua säännöllisesti kokouksiin, kuulemisiin, neuvotteluihin tai vaihto-ohjelmiin.

Sopimuksen 4 artiklan 1 kohdan c alakohdan soveltamisalaan kuuluvien henkilöiden on esitettävä todisteet ammatillisesta asemastaan ja toimintansa kestosta.

Sopimuksen 4 artiklan 1 kohdan d alakohdan soveltamisalaan kuuluvien henkilöiden on esitettävä todisteet kutsun esittävän henkilön laillisesta oleskelusta.

Jos on ilmeistä, että tarve tai tarkoitus matkustaa usein tai säännöllisesti rajoittuu lyhyempään jaksoon, toistuvaisviisumin voimassaolo rajataan tähän jaksoon.

Sopimuksen 4 artiklan 2 kohdassa määrätään seuraavaa:

”2. Jäsenvaltioiden ja Kap Verden diplomaatti- ja konsuliedustustot myöntävät yhden vuoden voimassa olevan toistuvaisviisumin seuraaviin ryhmiin kuuluville kansalaisille edellyttäen, että heille on hakemusta edeltävän vuoden aikana myönnetty vähintään yksi viisumi ja että he ovat käyttäneet sitä kohdevaltion maahantuloa ja oleskelua koskevan lainsäädännön mukaisesti:

- a) kansalaisjärjestöjen edustajat, jotka matkustavat säännöllisesti jäsenvaltioihin tai Kap Verdeen osallistuakseen koulutukseen, seminaareihin tai konferensseihin esimerkiksi vaihto-ohjelmien puitteissa;
- b) kansainvälisille messuille tai kansainvälisiin konferensseihin, symposiumeihin tai seminaareihin taikka muihin vastaaviin tapahtumiin osallistuvat vapaiden ammattien harjoittajat, jotka matkustavat säännöllisesti jäsenvaltioihin tai Kap Verdeen;
- c) tieteen, kulttuurin tai taiteen alan toimintaan tai yliopistojen järjestämiin tai muihin vaihto-ohjelmiin osallistuvat henkilöt, jotka matkustavat säännöllisesti jäsenvaltioihin tai Kap Verdeen;
- d) kansainvälisten urheilutapahtumien osanottajat ja henkilöt, jotka kuuluvat heidän seurueeseensa työnsä vuoksi;
- e) toimittajat ja akkreditoidut henkilöt, jotka kuuluvat heidän seurueeseensa työnsä vuoksi;
- f) koululaiset, opiskelijat, jatko-opiskelijat ja heidän saattajinaan toimivat opettajat, jotka osallistuvat opinto- tai koulutustarkoituksessa tehtäville matkoille esimerkiksi vaihto-ohjelmien tai muun opiskeluun liittyvän toiminnan puitteissa;
- g) Kap Verdessä tai jäsenvaltioissa tunnustettujen uskonnollisten yhteisöjen edustajat, jotka matkustavat säännöllisesti jäsenvaltioihin tai Kap Verdeen;

- h) lääketieteellisistä syistä säännöllisesti vierailevat henkilöt;
- i) ystävyyskaupunkien tai -kuntien järjestämien virallisten vaihto-ohjelmien osanottajat;
- j) virallisten valtuuskuntien jäsenet, jotka Kap Verdelle, jäsenvaltioille tai unionille osoitetun virallisen kutsun perusteella osallistuvat säännöllisesti kokouksiin, kuulemisiin, neuvotteluihin tai vaihto-ohjelmiin tai tapahtumiin, joita hallitustenväliset organisaatiot järjestävät jonkin jäsenvaltion tai Kap Verden alueella.

Jos on kuitenkin ilmeistä, että tarve tai tarkoitus matkustaa usein tai säännöllisesti rajoittuu lyhyempään jaksoon, toistuvaisviisumin voimassaolo on rajattava tähän jaksoon.”

Yhden vuoden voimassa oleva toistuvaisviisumi myönnetään periaatteessa edellä mainittuihin ryhmiin kuuluville viisuminhakijoille edellyttäen, että viisuminhakijalle on edellisen vuoden (12 kuukauden) aikana myönnetty vähintään yksi viisumi ja että hän on käyttänyt sitä kohdevaltion tai tai kohdevaltioiden maahantuloa ja oleskelua koskevan lainsäädännön mukaisesti (henkilö ei esimerkiksi ole ylittänyt sallittua oleskeluaikaa) ja että toistuvaisviisumin hakemiselle on perusteet.

Tapauksissa, joissa ei ole perusteltua myöntää vuoden voimassa olevaa viisumia (esimerkiksi, jos vaihto-ohjelma on alle vuoden pituinen tai henkilön ei tarvitse matkustaa kokonaisen vuoden ajan), viisumin voimassaoloaika on alle vuoden edellyttäen, että viisumin myöntämisen muut edellytykset täyttyvät.

Sopimuksen 4 artiklan 3 ja 4 kohdassa määrätään seuraavaa:

”3. Jäsenvaltioiden ja Kap Verden diplomaatti- ja konsuliedustustot myöntävät vähintään kaksi ja enintään viisi vuotta voimassa olevia toistuvaisviisumeja tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitettuihin ryhmiin kuuluville kansalaisille edellyttäen, että nämä ovat hakemusta edeltäneiden kahden vuoden aikana käyttäneet heille myönnettyä yhden vuoden toistuvaisviisumia kohdevaltion alueelle tuloa ja siellä oleskelua koskevan lainsäädännön mukaisesti.

Jos on kuitenkin ilmeistä, että tarve tai tarkoitus matkustaa usein tai säännöllisesti rajoittuu lyhyempään jaksoon, toistuvaisviisumin voimassaolo on rajattava tähän jaksoon.

4. Tämän artiklan 1–3 kohdassa tarkoitettut henkilöt voivat oleskella jäsenvaltioiden tai Kap Verden alueella yhteensä enintään 90 päivää 180 päivän kuluessa.”

Kahdesta viiteen vuoteen voimassa olevia toistuvaisviisumeja myönnetään 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuihin ryhmiin kuuluville viisuminhakijoille edellyttäen, että he ovat kahden edellisen vuoden (24 kuukauden) aikana käyttäneet heille myönnettyä vähintään yhden vuoden voimassa olevaa toistuvaisviisumia kohdevaltion tai kohdevaltioiden maahantuloa ja oleskelua koskevan lainsäädännön mukaisesti ja että syyt toistuvaisviisumin hakemiselle ovat edelleen voimassa. On huomattava, että kahdesta viiteen vuoteen voimassa oleva viisumi myönnetään ainoastaan, jos viisuminhakijalle on kahden edellisen vuoden aikana myönnetty kaksi vähintään yhden vuoden voimassa olevaa viisumia ja kyseinen henkilö on käyttänyt näitä viisumeja kohdevaltion tai kohdevaltioiden maahantuloa ja oleskelua koskevan lainsäädännön mukaisesti. Diplomaatti- ja konsuliedustustojen on päätettävä kunkin viisumihakemuksen arvioinnin perusteella näiden viisumien voimassaoloaika, joka siis voi olla kahdesta viiteen vuotta.

Toistuvaisviisumia ei ole pakko myöntää, ellei hakija ole käyttänyt aiempaa viisumiaan.

2.2.2 Viisumihakemusten käsittelymaksu

Sopimuksen 5 artiklan 1 kohdassa määrätään seuraavaa:

”1. Jäsenvaltiot tai Kap Verde eivät veloita viisumista maksua seuraaviin ryhmiin kuuluvilta henkilöiltä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 2 kohdan määräysten soveltamista:

- a) virallisten valtuuskuntien jäsenet, jotka Kap Verdelle, jäsenvaltioille tai unionille osoitetun virallisen kutsun perusteella osallistuvat kokouksiin, kuulemisiin, neuvotteluihin tai vaihto-ohjelmiin tai tapahtumiin, joita hallitustenväliset organisaatiot järjestävät jonkin jäsenvaltion tai Kap Verden alueella;
- b) alle 12-vuotiaat lapset (*);

(*) Huom. Jotta tähän ryhmään kuuluva viisuminhakija voidaan vapauttaa viisumihakemuksen käsittelymaksusta, hänen on esitettävä todiste iästään.

- c) koululaiset, opiskelijat, jatko-opiskelijat ja heidän saattajinaan toimivat opettajat, jotka osallistuvat opinto- tai koulutustarkoituksessa tehtäville matkoille;
- d) tutkijat, jotka matkustavat tieteellisen tutkimustyön vuoksi;
- e) voittoa tavoittelemattomien järjestöjen järjestämien seminaarien, konferenssien taikka urheilu-, kulttuuri- tai koulutustapahtumien osallistujat, jotka ovat korkeintaan 25-vuotiaita.”

Edellä mainitut henkilöryhmät vapautetaan kokonaan viisumihakemuksen käsittelymaksusta.

Viisumisäännösten 16 artiklan 6 kohdassa ja 16 artiklan 17 kohdan ensimmäisessä alakohdassa säädetään seuraavaa:

”6. Viisumimaksuja voidaan yksittäistapauksissa alentaa tai ne voidaan jättää perimättä, kun tämä palvelee kulttuuriin tai urheiluun liittyvää etua tai ulko- tai kehitysyhteistyöpoliittista etua tai jotakin muuta merkittävää yleistä etua taikka humanitaarisista syistä.

7. Viisumimaksu peritään joko euroina tai sen kolmannen maan kansallisena valuuttana tai siinä kolmannessa maassa yleensä käytettävänä valuuttana, jossa hakemus on jätetty, eikä sitä palauteta, lukuun ottamatta 18 artiklan 2 kohdassa ja 19 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuja tapauksia.” (eli tapauksissa, joissa konsulaatti ei ole toimivaltainen tai hakemusta ei voida ottaa tutkittavaksi).

Kapverdeläisille viisumihakijoille annetaan viisumisäännösten 16 artiklan 8 kohdan mukaisesti ja Euroopan unionin kansalaisille asetuksen (Décret-Loi) 27/2007 mukaisesti ”kuitti maksetusta viisumimaksusta”.

Sopimuksen 5 artiklan 2 kohdassa määrätään seuraavaa:

”2. Jos jäsenvaltiot tai Kap Verde tekevät yhteistyötä ulkopuolisen palveluntarjoajan kanssa, voidaan periä palvelumaksu. Palvelumaksun on oltava oikeassa suhteessa kustannuksiin, joita ulkopuoliselle palveluntarjoajalle aiheutuu sen suorittaessa tehtäviään, eikä se saa olla enempää kuin 30 euroa. Kap Verden, asianomaisten jäsenvaltioiden tai asianomaisten jäsenvaltioiden on varattava kaikille hakijoille mahdollisuus jättää hakemuksensa suoraan sen tai niiden konsulateihin.”

Viisumihakemuksen käsittelymaksusta vapautetuilta henkilöryhmiltä voidaan periä palvelumaksu, jos jäsenvaltio tekee yhteistyötä ulkoisen palveluntarjoajan kanssa.

Tällä hetkellä millään jäsenvaltiolla ei ole ulkoistusjärjestelyjä ulkoisten palveluntuottajien kanssa Kap Verdessä.

2.2.3 Diplomaatti- ja virkamatakapassien haltijat

Sopimuksen 8 artiklassa määrätään seuraavaa:

”1. Kap Verden ja jäsenvaltioiden kansalaisilta, joilla on voimassa oleva diplomaatti- tai virkamatapassi, ei vaadita viisumia jäsenvaltioiden tai Kap Verden alueelle tuloa, alueelta poistumista eikä alueen kauttakulkua varten.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettut kansalaiset voivat oleskella jäsenvaltioiden tai Kap Verden alueella enintään 90 päivää 180 päivän kuluessa.”

Sopimus ei kata menettelyjä, jotka koskevat diplomaattien sijoittamista jäsenvaltioihin. Siihen sovelletaan tavanomaista akkreditointimenettelyä.

Osapuolet sopivat sopimukseen liitettyssä yhteisessä julistuksessa, että kumpi tahansa niistä voi keskeyttää sopimuksen jonkin osan ja erityisesti sen 8 artiklan soveltamisen, jos toinen osapuoli käyttää väärin 8 artiklan soveltamista tai jos artiklan soveltaminen aiheuttaa uhkan yleiselle turvallisuudelle. Sopimuksen jonkin osan soveltamisen keskeyttäminen on tehtävä sen 12 artiklan 5 kohdassa määrätyn menettelyn mukaisesti.

Jos 8 artiklan soveltaminen keskeytetään, osapuolet aloittavat sekakomiteassa neuvottelut keskeyttämiseen johtaneiden ongelmien ratkaisemiseksi.

Kumpikin osapuoli on ilmoittanut sitoutuvansa ensisijaisesti varmistamaan diplomaatti- ja virkapassien korkealaatuisen turvallisuuden erityisesti sisällyttämällä niihin biometriset tunnisteet. Unionin osalta tämä toteutetaan neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2252/2004 ⁽¹⁾ säädettyjen vaatimusten mukaisesti.

III ASIAKIRJOJEN TURVALLISUUTTA KOSKEVA YHTEISTYÖ

Osapuolet sopivat sopimukseen liitetystä yhteisestä julistuksessa, että sekakomitean olisi arvioitava osapuolten matkustusasiakirjojen turvallisuustason vaikutusta tämän sopimuksen toimintaan. Tätä varten osapuolet sitoutuvat ilmoittamaan toisilleen säännöllisesti toimenpiteistä, joita ne toteuttavat välttääkseen sen, että samalle ihmiselle myönnetään useita matkustusasiakirjoja, kehittääkseen matkustusasiakirjojen teknisiä turvaominaisuuksia sekä varmistaakseen matkustusasiakirjojen myöntämisen yksilöllisyyden.

IV TILASTOTIEDOT

Jotta sekakomitea voi seurata sopimuksen täytäntöönpanoa tehokkaasti, Kap Verden ja jäsenvaltioiden diplomaatti- ja konsuliedustustojen on toimitettava komissiolle kuuden kuukauden välein tilastotietoja, jotka koskevat erityisesti ja mahdollisuuksien mukaan seuraavia seikkoja, kuukausittain eriteltyinä:

- myönnettyjen toistuvaisviisumien määrä;
- myönnettyjen toistuvaisviisumien voimassaoloaika;
- sopimuksen kattamille eri henkilöryhmille maksutta myönnettyjen viisumien määrä.

⁽¹⁾ Neuvoston asetukset (EY) N:o 2252/2004, annettu 13 päivänä joulukuuta 2004, jäsenvaltioiden myöntämien passien ja matkustusasiakirjojen turvatekijöitä ja biometriikkaa koskevista vaatimuksista (EUVL L 385, 29.12.2004, s. 1).